

B2.17.2 Condicional compuesto: habría hecho, habríamos visto...

Condicional composto: *habría hecho, habríamos visto...*



O condicional composto é usado para falar de ações passadas não reais, prováveis ou desejadas.

1. Forma-se com haber no condicional + participípio.

Uso	Ejemplo
Acción anterior a otra (<i>Ação anterior a outra</i>)	El abogado habría informado antes de la audiencia si hubiera tenido más tiempo. (<i>O advogado teria informado antes da audiência se tivesse tido mais tempo.</i>)
Correlación temporal (<i>Correlação temporal</i>)	Si hubieran presentado las pruebas a tiempo, habrían ganado el caso. (<i>Se tivessem apresentado as provas a tempo, teriam ganhado o caso.</i>)
Hipótesis irreal en el pasado (<i>Hipótese irreal no passado</i>)	Si hubieran redactado un contrato más claro, habrían evitado malentendidos. (<i>Se tivessem redigido um contrato mais claro, teriam evitado mal-entendidos.</i>)
Deseo o intención no realizada (<i>Desejo ou intenção não realizada</i>)	Yo habría presentado más pruebas durante el juicio. (<i>Eu teria apresentado mais provas durante o julgamento.</i>)

1. Traduza e escolha a resposta correta

- Con el poder notarial firmado ayer, ya _____ podido presentar la querella esta mañana. (*Com a procuração assinada ontem, eu já teria podido apresentar a queixa esta manhã.*)
a. habría de b. habría c. hubiera d. habrá
- Si hubiéramos revisado el contrato con más calma, _____ detectado esa cláusula de confidencialidad. (*Se tivéssemos revisado o contrato com mais calma, teríamos detectado essa cláusula de confidencialidade.*)
a. hubiéramos b. habremos c. habíamos d. habríamos
- Yo _____ pedido una conciliación antes de ir a juicio, pero la otra parte se negó. (*Eu teria pedido uma conciliação antes de ir a julgamento, mas a outra parte se recusou.*)
a. hubiera b. he c. habría d. habrá
- Con la asesoría legal adecuada, el incumplimiento no _____ tenido consecuencias tan graves. (*Com a assessoria jurídica adequada, o descumprimento não teria tido consequências tão graves.*)
a. habrá b. habría c. ha d. hubiera

1. habría 2. habríamos 3. habría 4. habría

2. Rewrite the phrases (QR: IA+)

- No te pude llamar porque no tenía tu número.



(Te habría chamado se hubiera tido o seu número.)

2. El equipo no entregó el informe a tiempo y por eso el cliente canceló el proyecto.

(Se a equipe hubiera entregado o relatório a tempo, o cliente não habría cancelado o projeto.)

3. Quería presentar una queja formal, pero al final no lo hice por falta de pruebas.

(Habría apresentado uma reclamação formal se hubiera tido provas suficientes.)

4. El abogado no revisó el contrato antes de firmarlo; luego surgieron problemas.

(O advogado habría revisado o contrato antes de assiná-lo se hubiera tido mais tempo.)

1. *Te habría llamado si hubiera tenido tu número. 2.* *Si el equipo hubiera entregado el informe a tiempo, el cliente no habría cancelado el proyecto. 3.* *Habría presentado una queja formal si hubiera tenido pruebas suficientes. 4.* *El abogado habría revisado el contrato antes de firmarlo si hubiera tenido más tiempo.*

3. Corrige o erro

1. Habría envié las pruebas, pero no tuve acceso.

Eu teria enviado as provas, mas não tive acesso.

2. Si me avisaras antes, habría llevado el contrato.

Se você tivesse me avisado antes, eu teria levado o contrato.

1. *Habría enviado las pruebas, pero no tuve acceso. 2.* *Si me hubieras avisado antes, habría llevado el contrato.*